

«УТВЕРЖДАЮ»

Ректор МГИМО МИД России

_____ А.В. Торкунов

« _____ » _____ 2018 г.

Программа

Шестнадцатого межвузовского семинара

«Лингвострановедение:

методы анализа, технология обучения»

25-26 мая 2018 года

Москва, Изд-во «МГИМО-Университет»

2018

МГИМО МИД России

25–26 мая 2018 г.

Программа

Шестнадцатого межвузовского семинара

«Лингвострановедение:

методы анализа, технология обучения»

МГИМО МИД России
25–26 мая 2018 г.
Пятница, 25 мая 2018 г., Зал № 1
Пленарное заседание
10.00 -11.30

Вступительное слово Начальника Управления языковой подготовки и Болонского процесса МГИМО, профессора кафедры немецкого языка МГИМО **С.В. Евтеева**

Доклады:

Вайнштейн Ольга Борисовна, доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник Института внешних гуманитарных исследований Российского государственного гуманитарного университета
Язык моды: семиотика моды в англоязычной литературе

Перерыв 11.30–12.00
12.00–14.00

Сидорова Светлана Юрьевна, кандидат культурологии, доцент кафедры теории и методики редактирования, куратор тематического модуля «Журналистика стиля жизни» факультета журналистики МГУ им. М.В. Ломоносова
Новые подходы к изучению художественного произведения

Веденина Людмила Георгиевна, профессор кафедры французского языка МГИМО
О художественном тезаурусе французов

Обед 14.00-15.00

Круглый стол

Современный облик преподавателя иностранного языка

15.00 - 16.30, ауд. 3022

Руководитель:

Профессор кафедры французского языка МГИМО Веденина Людмила Георгиевна

Обсуждаемая проблематика

I. Мир педагогики сегодня:

Выступают: **Каменецкая Надежда Петровна**, главный редактор журнала *«Иностранные языки в школе»*

«Актуальные вопросы изучения иностранным языкам на страницах ИЯШ»

Тарева Елена Генриховна, заведующий кафедрой французского языка и лингводидактики Института иностранных языков Московского городского педагогического университета «Преподаватель иностранного языка как субъект цифровой экономики»

II. Новые подходы в обучающих системах и технологиях:

– в области содержания образования:

а) интернализация образования и проекты по унификации программ – профессор **С.М. Кащук**,

б) увеличение объема культурологической информации – профессор **Е.Б. Александровская**

– в области педагогической стратегии:

а) текстоцентризм,

б) организация учебного материала,

в) оценивание,

г) преодоление слабости запоминания – доцент **О.К. Ильина** и доцент **Н.И. Климович**

III. Проблемы профессиональной компетентности преподавателя иностранного языка:

а) объем гуманитарных и лингвистических знаний,

б) приемы психологической стратегии для руководства коллективом – профессор **Е.В. Воевода**

В работе Круглого стола принимают участие все присутствующие

Суббота, 26 мая 2018 г., ауд. 4017

**Секция 1
Языки и культуры
10.00 – 13.00**

Руководитель:

Доцент кафедры английского языка № 2 МГИМО **Оксентюк Оксана Романовна**

Выступают:

Оксентюк Оксана Романовна, доцент кафедры англ. языка № 2 МГИМО
Грамматические особенности литературных языков Великобритании и США сквозь призму национальных экзаменов по английскому языку в этих странах

Антонян Ксения Владиславовна, старший научный сотрудник Отдела языков Восточной и Юго-Восточной Азии Института языкознания РАН
О понятии космополитический китайский (Cosmopolitan Chinese)

Борисова Елена Сергеевна, доцент кафедры романской филологии Института иностранных языков Московского городского педагогического университета
Языковое и культурное своеобразие итальянской коммуны Резии

Володина Анастасия Всеволодовна, преподаватель кафедры языков стран Северной Европы и Балтии МГИМО
Эстонские поселения в России

Чеканова Светлана Анатольевна, доцент кафедры английского языка № 4 МГИМО
Роль стереотипов в межкультурном общении

Соловьёва Ирина Валерьевна, доцент кафедры английского языка Тверского государственного университета
Лингвокультурологический комментарий и его лингводидактические возможности

Каржавина Нина Николаевна, доцент кафедры языков стран Центральной и Юго-Восточной Европы
Болгарский язык в системе координат свой - чужой

Хлопотунов Ярослав Юрьевич, аспирант кафедры переводоведения и межкультурной коммуникации Тульского государственного педагогического университета им. Л.Н. Толстого

Местоимение как языковой маркер концепта свой-чужой в американском политическом дискурсе

Сон Людмила Петровна, доцент кафедры лингвистики и перевода
Российского государственного социального университета
Эксплетивная лексика испанского языка: слова-паразиты

Мамцева Вера Владимировна, преподаватель кафедры иностранных языков
Военного университета Министерства обороны РФ
Любовь и запахи: репрезентация ольфакторности в романтическом дискурсе (на материале немецкого языка)

Дискуссия
Обед 13.00 – 14.00
14.00 – 16.30

Козаренко Ольга Михайловна, доцент кафедры французского языка
Института иностранных языков Российского университета Дружбы народов
Франция глазами русскоязычных студентов

Лисина Гульнара Монировна, преподаватель русского и татарского языков
Казанского государственного медицинского университета
Семантические группы заимствованных арготизмов общеуголовного и тюремного арго

Матвеев Михаил Олегович, преподаватель кафедры английского языка №2
МГИМО
О смысловом восприятии речевых высказываний

Храмченко Дмитрий Сергеевич, доцент кафедры переводоведения и
межкультурной коммуникации Тульского государственного
педагогического университета им. Л.Н. Толстого
Комплексный эффект персуазивной риторики в английском дискурсе СМИ

Ангелова Марьяна Марковна, доцент кафедры английского языка № 2
МГИМО
Британская монархия жива? Язык, история, традиции и культура

Нагаева Ксения Эдуардовна, профессор кафедры лингвистики
и профессиональной коммуникации в области политических наук
Московского государственного лингвистического университета
*Национальные особенности русского концепта **толерантность***

Мордвинкова Ангелина Евгеньевна, преподаватель кафедры английского языка № 3 МГИМО

Идеологический дискурс в культурном диалоге русского и английского языков

Дискуссия

Кофе-пауза 16.30 – 17.30

17.30 – 19.30

Мухаметдинова Татьяна Юрьевна, старший преподаватель кафедры германских языков Военного университета Министерства обороны РФ
Языковая игра в современной политической сатире Германии

Авезова Барно Саиджановна, доцент Российского государственного университета им. А.Н. Косыгина

Антропонимы как выразители картины мира носителей таджикской культуры

Бекеева Анна Рапкатовна, старший преподаватель кафедры иностранных языков филологического факультета Российского университета Дружбы народов

Топонимы в новозеландском варианте английского языка

Дискуссия

После окончания работы секции участники переходят в аудиторию, где будет проходить заключительное пленарное заседание Семинара

Суббота, 26 мая 2018 г., ауд. 4019

Секция № 2
Проблемы лингводидактики
10.00 – 13.00

Руководитель:

заведующий кафедрой английского языка № 3 МГИМО **Ильина Ольга Карловна**

Выступают:

Кащук Светлана Михайловна, заведующий кафедрой иностранных языков факультета государственного управления МГУ имени М.В. Ломоносова

Цели обучения иностранным языкам на современном этапе развития лингводидактики

Сомова Светлана Владимировна, доцент кафедры иностранных языков факультета истории и международных отношений Рязанского государственного университета имени С.А. Есенина

Стратегии подготовки учителя иностранного языка в контексте современных требований профессионального стандарта

Григорьева Елена Яковлевна, профессор кафедры романской филологии Института иностранных языков Московского городского педагогического университета

Лингвокультурологическое содержание современного учебника иностранного языка

Костикова Лидия Петровна, доцент Рязанского государственного университета имени С.А. Есенина

Трудности обучения академическому письму на иностранном языке

Громова Анна Викторовна, старший преподаватель кафедры иранской филологии Института стран Азии и Африки МГУ имени М.В. Ломоносова

Иранские учебники в преподавании персидского языка

Ильина Ольга Карловна, заведующий кафедрой английского языка № 3 МГИМО

Составление сборника упражнений по иностранному языку профессии

Воронец Светлана Михайловна, доцент кафедры романских языков МГИМО

Проблема ранней профессионализации при изучении второго иностранного языка

Павлова Анна Николаевна, преподаватель кафедры романских языков МГИМО

Структура параграфа учебного пособия по итальянскому языку в контексте ранней профессионализации.

Дискуссия
Обед 13.00-14.00
14.00-16.30

Руководитель:

доцент кафедры английского языка № 6 МГИМО **Климович Николай Иванович**

Выступают:

Климович Николай Иванович, доцент кафедры английского языка № 6 МГИМО

Рольные игры в обучении говорению на иностранном языке

Васильева Екатерина Геннадьевна, доцент Карельского филиала Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте РФ

Технология формирования межкультурной компетенции на занятиях по французскому языку с участием носителей языка

Шевченко Богдан Андреевич, преподаватель кафедры Специального лингвистического обеспечения Рязанского высшего воздушно-десантного командного училища имени генерала армии В.Ф. Маргелова

Тестирование как средство оценивания результатов обучения иностранному языку

Силаев Павел Витальевич, доцент кафедры английского языка и методики преподавания Смоленского государственного университета

Книги-игры как пример геймификации обучения навыкам чтения на иностранном языке

Илюшина Анна Владимировна, преподаватель кафедры иностранных языков Рязанского государственного медицинского университета имени академика И.П. Павлова

Кейс-метод как способ актуализации изученного лексического материала

Ковтун Наталья Владимировна, директор Центра тестирования иностранных граждан, старший преподаватель кафедры иностранных языков факультета истории и международных отношений Рязанского государственного университета имени С. А. Есенина

Использование видео при обучении туркменских студентов иностранному языку

Клеменцова Надежда Николаевна, доцент кафедры иностранных языков Калининградского государственного технического университета
Текстовая компетентность выпускника неязыкового вуза: к проблеме формирования

Киселева Анна Валерьевна, доцент кафедры английского языка №4 МГИМО
Проблемы интерференции при изучении предлогов в английском языке и способы ее преодоления

Пришвина Варвара Владимировна, старший преподаватель кафедры иностранных языков Рязанского государственного радиотехнического университета
Обучение студентов технического вуза деловой переписке на английском языке средствами электронной почты

Дискуссия
Кофе-пауза 16.30-17.30
17.30 – 18-30

Волкова Марина Александровна, преподаватель кафедры русского языка для иностранных учащихся МГИМО
Лингвокультурная адаптация студентов из Ближнего зарубежья к условиям обучения в МГИМО

Гуреева Анна Витальевна, преподаватель английского языка №4 МГИМО
Особенности преподавания общего курса английского языка студентам Второго высшего образования

Лиознова Елена Сергеевна, доцент кафедры иностранных языков факультета государственного управления МГУ им. М.В. Ломоносова
Россия и Америка в зеркале взаимного восприятия: особенности преподавания истории России на английском языке студентам из американских ВУЗов

Антонова Юлия Викторовна, старший преподаватель кафедры немецкого языка МГИМО
О формировании компетенций по иноязычной культуре у студента-международника

Дискуссия

После окончания работы секции участники переходят в аудиторию, где будет проходить заключительное пленарное заседание Семинара

Суббота, 26 мая 2018 г., ауд. 4015

Секция № 2а
Проблемы переводоведения
10.00 – 13.00

Руководитель:

заведующий кафедрой «Иностранный язык» Уфимского государственного нефтяного технического университета, профессор кафедры международного права и международных отношений Башкирского государственного университета **Хайруллин Владимир Ихсанович**,

Выступают:

Хайруллин Владимир Ихсанович, заведующий кафедрой «Иностранный язык» Уфимского государственного нефтяного технического университета, профессор кафедры международного права и международных отношений Башкирского государственного университета

Признаки времени в произведениях Ф.М. Достоевского и способы их передачи при переводе

Евтеев Сергей Валентинович, профессор кафедры немецкого языка МГИМО

Притяжательные местоимения и их перевод в немецко-русском языковом сочетании

Габдреева Наталия Викторовна, заведующий кафедрой русского и татарского языков Казанского национального исследовательского технического университета им. А.Н.Туполева

Переводы как особый вид в источниковедении

Вороневская Наталья Викторовна, доцент кафедры английского языка № 1 МГИМО

Переводческая рецепция творчества иноязычного писателя как проблема межкультурной коммуникации

Колосова Алевтина Александровна, доцент кафедры массовых коммуникаций филологического факультета Российского университета Дружбы народов

О переводе терминов массмедийных исследований

Глазова Ксения Олеговна, преподаватель кафедры английского языка № 3 МГИМО

Культурологические проблемы современного лингвоперевода с английского языка на русский язык

Кладенова Ирина Евгеньевна, преподаватель Курганского государственного университета

Эмпатическое познание и возможность понять другого: В.Шекспир и его сонеты

Дискуссия

После окончания работы секции участники переходят в аудиторию, где будет проходить заключительное пленарное заседание Семинара

Суббота, 26 мая 2018 г., ауд. 4010

Секция № 3

Спорт как отражение национально-культурных традиций

10.00 – 13.00

Руководитель:

Профессор кафедры французского языка МГИМО **Веденина Людмила Георгиевна**

Выступают:

Рыжова Людмила Павловна, профессор кафедры романской филологии Московского городского педагогического университета

Перевозникова Алевтина Кузьминична, доцент кафедры русского языка для иностранных учащихся МГИМО

Физическое воспитание в Древней Руси: уроки истории в современной России

Жбанкова Елена Васильевна, профессор кафедры региональных исследований МГУ им. М.В. Ломоносова

О становлении русской школы физического воспитания: немецкая, шведская и сокольская (чешская) гимнастики в гимназиях дореволюционной России

Липатова Ольга Валерьевна, старший преподаватель кафедры английского языка № 2 МГИМО

Взаимное влияние национальных видов спорта и национальных характеров

Штанов Андрей Владимирович, заведующий кафедрой языков стран Ближнего и Среднего Востока МГИМО

Традиционные и современные популярные виды спорта в Турции

Аксанова Алла Евгеньевна, преподаватель кафедры русского языка для иностранных учащихся МГИМО

Йога - спорт и философия

Березина Анна Владимировна, старший преподаватель кафедры индоиранских и африканских языков МГИМО

Чоуган: иранские истоки конного поло

Мелехина Наталья Валерьевна, доцент кафедры индоиранских и африканских языков МГИМО

Спорт в Пакистане: традиции и современность

Лалетин Юрий Павлович, доцент кафедры индоиранских и африканских языков МГИМО

Игра бузкаши в Афганистане

Изотова Надежда Николаевна, доцент кафедры японского, корейского монгольского и индонезийского языков МГИМО

Борьба сумо как неотъемлемая часть японской культуры

Глазунова Светлана Евгеньевна, ст. преп. кафедры китайского, вьетнамского, лаосского и тайского языков МГИМО

Спорт в национальной культуре Вьетнама

Кухарева Елена Владимировна, доцент кафедры языков стран Ближнего и Среднего Востока МГИМО

Национальный менталитет сквозь призму национального спорта

Успенская Нина Алексеевна, доцент кафедры языков стран Ближнего и Среднего Востока МГИМО

Проявление национального темперамента, менталитета и традиций в занятиях спортом у арабов

Шуйская Наталья Михайловна, доцент кафедры языков стран Ближнего и Среднего Востока МГИМО

Спортивные предпочтения арабских женщин

Ковыршина Наталия Борисовна, доцент Института практического востоковедения Московской международной академии

Спорт и спортивные сооружения Катара

Дискуссия
Обед 13.00-14.00
14.00-16.30

Смирнова Ирина Шулимовна, преподаватель кафедры языков стран Центральной и Юго-Восточной Европы МГИМО

Олимпийские игры как один из ключевых элементов самоидентичности греков

Фомина Зинаида Евгеньевна, заведующий кафедрой иностранных языков Воронежского государственного технического университета

Спорт как отражение особенностей ментально - культурной модели в Люксембурге

Гудина Ольга Васильевна, доцент кафедры теории, практики и методики преподавания иностранных языков Российского Нового университета
Горнолыжный спорт в Австрии

Артемьева Ирина Вадимовна, старший преподаватель кафедры французского языка МГИМО
Венгрия – нация наездников

Метельская Людмила Николаевна, доцент кафедры французского языка МГИМО
Традиционные спортивные состязания швейцарцев

Чеснокова Татьяна Анатольевна, член Московской городской организации Союза писателей РФ
Скандинавские виды спорта в аспекте лингвострановедения

Овчаренко Елена Феликсовна, ответственный редактор лингвострановедческого альманаха «Северные грани»
Хоккейная суперсерия СССР – Канада 1972 года в лингвострановедческом аспекте

Дискуссия
Кофе-пауза 16.30-17.30
17.30-19.30

Абакарова Надежда Гаджиевна, доцент кафедры французского языка МГИМО
От парфорсной охоты до полевого конного спорта во Франции - традиции и современность

Титова Татьяна Романовна, доцент кафедры романских языков МГИМО
Спорт в Италии: традиции и современность

Нагорнова Лада Евгеньевна, доцент кафедры романских языков МГИМО
Спорт в Италии как брендообразующий фактор страны на международной арене

Орел Елена Викторовна, доцент кафедры романских языков МГИМО
Шахматы в Италии: лингвострановедческий аспект

Воевода Елена Владимировна, заведующий кафедрой педагогики и психологии МГИМО
Место спорта в жизни жителей соединенного королевства

Тимченко Мария Владимировна, доцент кафедры английского языка № 2 МГИМО

Роль спорта в формировании английского характера

Масленникова Евгения Михайловна, доцент кафедры английского языка Тверского государственного университета

Спортивные метафоры и национально-культурные традиции Великобритании

Иванова Светлана Вячеславовна, старший преподаватель кафедры английского языка № 2 МГИМО

Становление концепта спорт в английской лингвокультуре

Кошелева Инна Николаевна, старший преподаватель кафедры английского языка №4 МГИМО

Отражение культурных ценностей и норм в истории развития крикета в Великобритании

Парамонова Юлия Вячеславовна, старший преподаватель кафедры английского языка № 4 МГИМО

Лингвостилистические особенности официальных страниц спортивных клубов в социальной сети Facebook (на примере клубов НБА)

Чудова Ирина Алексеевна, магистр по направлению «Филологическое образование, редактор журнала *Русская речь* Российской академии наук
Речевая практика британских спортивно-охотничьих сообществ как источник фразеологизации в английском языке

Дискуссия

Суббота, 26 мая 2018 года, ауд. 4010

Пленарное заседание

19.30 – 20.00

Подведение итогов конференции